



大会

第七十六届会议

第一委员会

第十八次全体会议

2021年11月5日星期五下午3时举行

纽约

正式纪录

主席：海拉尔先生（摩洛哥）

下午3时10分开会。

议程项目92至107（续）

对裁军和国际安全议程项目下提出的所有决议草案和决定草案采取行动

主席（以法语发言）：今天下午，在对第1组和第2组下的决议草案和决定草案进行表决后，委员会将首先听取解释投票理由或立场的发言。其后，我们将审议文件A/C.1/76/CRP.5所载的第一委员会2022年暂定工作方案和时间表草案。

我现在请希望在表决后解释投票理由或立场的代表团发言。

萨尔瓦尼先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我将发言解释巴基斯坦对题为“国际法院关于‘以核武器进行威胁或使用核武器的合法性’的咨询意见的后续行动”的决议草案A/C.1/76/L.58的投票理由。一如既往，我国代表团再次投票赞成通过整项决议草案。然而，我们不得不在对序言部分第17段和执行部分第2段的表决中投弃权票，这两段提到一项制造分裂和不具普遍性的倡议。

由于《禁止核武器条约》存在各种明显的程序性和实质性缺陷，巴基斯坦没有参加该条约的谈

判，我们已经在各种场合解释了这一立场。我们重申，该《条约》不以任何方式构成习惯国际法的一部分，也无助于其发展。我们以前概述了其缺陷。巴基斯坦致力通过以下方式实现建立无核武器世界的目标：根据第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议的普遍商定原则和共识成果文件，在裁军谈判会议上缔结一项普遍、可核查及非歧性的全面核武器公约。

纳拉亚南·奈尔夫人（印度）（以英语发言）：印度谨解释我国对决议草案A/C.1/76/L.58和A/C.1/76/L.54的投票理由。

关于题为“国际法院关于‘以核武器进行威胁或使用核武器的合法性’的咨询意见的后续行动”的决议草案A/C.1/76/L.58，印度是过去一向支持该决议草案的唯一核武器国家。我们失望地看到，2017年对该决议的传统案文进行了实质性修改。特别是，我们感到失望的是，在一些主要提案国自己提交的示范公约基础上加紧缔结一项核武器公约的表述被删除。此外，执行部分第2段所述的决议草案目标含糊不清。因此，我国代表团不得不退出提案国，并在对该决议草案的表决中弃权。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

21-32232(C)



无障碍文件

请回收



关于决议草案A/C.1/76/L.54, 我们赞赏俄罗斯联邦努力提交去年提交的决议草案的订正本, 并纳入会员国的一些建议和意见。然而, 它仍未能尽如人意。印度是《禁止化学武器公约》(《禁化武公约》)、《生物武器公约》和1925年《禁止在战争中使用窒息性、毒性或其他气体和细菌作战方法的日内瓦议定书》及其各项条款的缔约国, 给予它们高度重视。我们坚持认为, 任何使用化学或生物武器的指控都应根据《禁化武公约》和《生物武器公约》的条款加以处理。

《禁化武公约》载有一项全面核查制度和详细规定, 适用于处理任何指称使用化学武器的情事。至于《生物武器公约》, 印度呼吁谈判一项全面和具有法律约束力的议定书, 规定一项有效、普遍和非歧视性的核查机制。我们感到遗憾的是, 去年的决议在序言部分呼吁谈判一项核查议定书, 但在今年的草案中, 这一呼吁却被删除。印度一贯支持维护这些公约的完整性, 并根据其条款处理具体情事。我们着重强调, 对这些条款的任何修订都应通过这些《公约》所述的正当程序进行。我们认为, 与指称使用化学或生物武器有关的事项应该在其各自公约的框架内处理, 《禁化武公约》已经对此作出规定。印度谨再次呼吁谈判一项《生物武器公约》核查议定书, 我们认为, 这是加强禁止使用生物武器的准则和核查程序的唯一途径。因此, 印度在对决议草案A/C.1/76/L.54的表决中投了弃权票。

哈奎兹·瓦库哈女士(墨西哥)(以西班牙语发言): 我谨解释墨西哥在对决议草案A/C.1/76/L.54的表决中投弃权票的理由。

我们感谢俄罗斯多次就关于秘书长调查指称使用化学和生物武器机制的决议草案进行协商, 赞赏对第一委员会2020年审议的同一议题的案文所做的修改。然而, 我们感到遗憾的是, 案文草案的范围以及今年是否需要修改该机制的准则, 都没有得到澄清。各方仍然担心该决议草案对禁止化学武器组织(禁化武组织)和《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》

的工作及其审议大会筹备工作的影响。因此, 我们认为, 关于这个问题的讨论本可受益于海牙和日内瓦的会谈。

墨西哥再次坚决谴责任何一方在任何情况下使用化学和生物武器。我们仍然致力于执行和普及《禁止化学武器公约》和《生物武器公约》, 特别是通过一项核查议定书加强《生物武器公约》。我们重申, 我国支持禁化武组织的工作以及秘书长机制的独立和有效性。

格拉先生(阿根廷)(以西班牙语发言): 阿根廷在对俄罗斯提交的决议草案A/C.1/76/L.54的表决中投了弃权票, 并且希望作如下解释。

秘书长调查指称使用化学和生物武器机制旨在根据大会和安全理事会的授权开展调查, 以回应任何会员国可能会提醒秘书长注意的可能违犯《日内瓦议定书》或习惯国际法其他相关规则而使用化学、生物或毒素武器的报告。

秘书长的调查必须按照大会1990年核可并于2007年更新的技术准则和程序进行。至关重要的是要着重强调, 在指称的使用涉及非《禁止化学武器公约》缔约方的国家或发生于不在《公约》缔约方控制下领土的调查中, 禁止化学武器组织和联合国的合作非常重要。2013年3月, 根据大会和安全理事会规定的任务, 这使秘书长得以设立联合国关于阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器的指控的调查团, 该团的最后报告已于2013年12月提交(A/68/663, 附件)。

关于生物武器, 鉴于《生物武器公约》没有自己的核查机制, 秘书长机制是一种基本手段, 可供在指称使用此类武器时采取行动。阿根廷坚信, 我们应该通过加强执行和后续行动机制, 如国家措施和建立信任措施, 加强《公约》这一相关机制; 维护缔约国为和平目的在科学领域发展工业和技术的合法权利, 并促进参照科学技术进步情况定期更新《公约》的建议。

2016年伊始, 根据联合国关于阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器的指控的调查团设立后通过秘书长机制获得的经验教训, 为瑞典、澳大利亚、联合王国、法国和纽约联合国总部的在册专家组织了一系列培训课程。2019年, 在瑞典、德国和马来西亚举办了培训班。欧洲联盟成员也协助筹备其分析实验室, 以便在必要时为机制提供援助。

关于生物武器, 最好等待举行推迟到2022年的《生物武器公约》缔约方审议大会, 以避免重复讨论。我们欢迎秘书长不时呼吁会员国通过专家名册做出贡献, 以便一接到通知即可提供服务, 促进调查指称使用化学、生物或毒素武器的情事, 并通过配备的实验室进行测试, 以确定此类制剂是否存在。我们认为, 2007年所作的更新是及时的。我们认为, 没有必要发布新的更新, 特别是考虑到为及时和高效地调查关于可能使用化学和细菌或毒素武器的报告而制定的准则和程序附录四已载有一份专家专业领域清单, 附录五的更新载有一份诊断和分析实验室专业领域清单。

最后, 应尽可能广为支持任何可能影响秘书长机制的决定。

主席 (以法语发言): 我们听取了最后一位解释投票或立场的发言者发言。

委员会就此结束对在分配给它的议程项目下提交的所有决议草案和决定草案采取的行动。

议程项目122和139

振兴大会工作

工作方案

方案规划

主席 (以法语发言): 我们的最后一项工作是通过文件A/C.1/76/CRP.5所载第一委员会2022年暂定工作方案和时间表草案。

如各代表团所知, 工作方案和时间表草案是在题为“振兴大会工作”的议程项目121下审议的。我

们面前由主席团提出的2022年工作方案和时间表草案基于委员会往年的做法。工作方案包括一次组织会议, 将于2022年9月29日星期四举行, 还有8场一般性辩论会议、12场专题讨论会议以及六场行动阶段会议。

我谨提醒所有代表团, 第一委员会与第四委员会共享会议设施和其他资源。因此, 我们现在正在审议的第一委员会2022年暂定方案草案是与第四委员会秘书处协商后拟订的。两委员会将继续协调工作, 并依顺序举行会议, 以最大限度地利用共有资源。

当然, 现在审议的暂定工作方案将在第一委员会下一届会议开始实质性工作之前最后定稿并印发最终稿。

我是否可以认为, 委员会希望通过文件A/C.1/76/CRP.5所载的第一委员会2022年暂定工作方案和时间表草案?

就这样决定。

主席 (以法语发言): 我现在请希望就委员会议程上最后两个项目——议程项目122“振兴大会工作”和议程项目139“方案规划”——发言的代表团发言。

莱特·诺瓦埃斯先生 (巴西) (以英语发言): 各位成员记得, 一个多月前在9月30日的委员会组织会议上, 巴西提出了方案规划问题。众所周知, 大会在以协商一致方式通过的第75/243号决议中决定, 每当方案和协调委员会 (方案协调会) 未能就方案提出建议时, 这些方案应在最后批准前由相关主要委员会审查。

方案规划是联合国工作的一个重要部分。这就是任务如何转化为本组织要完成的活动。如果我们未能使方案获得政府间批准, 秘书处就会失去指导, 无法适当完成任务。极其令人失望的是, 第一委员会面对就方案3“裁军”提出建议的需要, 未能朝这个方向迈出步伐。这是方案和协调委员会连续第三

年未能就裁军方案得出结论。这是秘书处连续第三年没有政府间指导，这一次是我们的错。

面对普遍的不作为，甚至在非正式商定由主要委员会讨论方案之后也是如此，我国代表团在第三和第四委员会提出了关于公开方案的决定草案。我们正在探索在其他地方采取同样行动的可能性。然而，在第一委员会，由于我们的活动今天结束——本应在上周三结束——我们决定不在如此短的时间内提出决定草案。我们作出这一艰难决定，是为了保持始终指导我们行动的建设性和透明精神。巴西将继续努力倡导政府间批准方案规划的必要性，如果方案协调会再次受阻，我们将毫不犹豫地采取一切必要措施，让第一委员会在下届会议上履行职责和所有议程项目下的义务。

主席（以法语发言）：我感谢巴西代表的发言和巴西代表团的灵活性——事实上，这不仅仅是灵活，而是一种责任精神。委员会注意到他谈到在审议提交给第一委员会和其他主要委员会的事项方面存在分歧。然而，对于主席来说——我认为对所有代表团都是如此，各方对维持共识、保持我们开展工作的氛围和顺利结束工作感到关切。分歧本身并不是消极的，只要它有助于取得进展，特别是能够得到其他伙伴的理解。我认为，我们的其他伙伴深知在这个问题上存在分歧，但对主席来说，最重要的是尊重各方的立场。

巴西在裁军领域的作用众所周知，并受到高度赞赏和尊重。我认为，我们今天听到的发言符合这种责任感和在裁军领域取得进展的愿望。我们希望，在明年，正如巴西代表正确指出的那样，委员会将能够弥补失去的时间，首先审议方案和协调委员会以及大会全体会议提交给它的问题。这是一个其他主要委员会也面临的贯穿各领域的问题，仍然很难找到让各方满意的适当对策。鉴于在这个问题上存在意见分歧，如今对我们来说至关重要的是就前进方向达成共识，而不是制造僵局或开始没有成效的讨论。我们再次非常赞赏巴西代表团表现出的灵活

性、和解态度和向前迈进的愿望。我相信，明年的会议将在这个基础上有所改进。

我们的会议和届会即将结束。委员会现在结束对今天议程上最后一个项目的审议。

主席说明

主席（以法语发言）：今年，尽管全球2019冠状病毒病大流行继续造成限制，但委员会得以回到既包括一般性辩论又包括专题讨论的工作方案，从而使其能够为全球裁军和国际安全议程作出有效贡献。委员会举行了18次到场会议和三次在线会议。会议期间，137个代表团在一般性辩论部分作了发言。其中包括33名妇女的发言，虽然这一比例不错，但我们希望提高这一比例，因为我们想要在辩论中听到更多妇女发言。我们可以比今年做得更好。在行动阶段，委员会通过了它处理的61项决议草案和决定草案中的60项，其中37项是以记录表决方式通过的，并要求进行了66次单独表决，这意味着委员会再次进行了100多次表决。

在宣布本次会议休会并结束第一委员会第七十六届会议的主要部分之前，我请希望发表最后意见的代表团发言。

司徒莫朗先生（印度尼西亚）（以英语发言）：主席先生，我国代表团谨对你和主席团其他成员在指导我们今年富有成效的工作时展示的领导力 and 努力表示赞赏。我们欣见在疫情对我们持续造成限制的情况下改进会议模式，包括引入分组专题讨论。我们当然希望，明年能够恢复疫情前的状况和会议模式，同时保持工作效率，利用好我们有限的时间。

主席（以法语发言）：我同印度尼西亚代表一样，希望明年的届会在更好、乃至完全正常的条件下举行。

穆赫德·纳西尔先生（马来西亚）（以英语发言）：主席先生，正如你提到的，这是我们结束第一委员会工作的重要时刻。过去几周非常有意义、非常重要，因为我们设法进行了正式和非正式的接

触——正式是指在会议室里,非正式是指在会议室外、以虚拟形式、在走廊里等等。因此,正如我们前几年看到的那样,我们应该继续保持并改进这种接触。

主席先生,我们对你的领导非常满意。第一委员会今年的届会在审议质量方面有了许多改进。有来自日内瓦和各国首都的同事参加。我们得以参加全体会议和专题辩论会。我们都看到,你在非常坚实的基础上开始工作。我们遵守时间管理规定和分配给各代表团的具体时间。从我国代表团的角度来看,这有助于指导我们的工作,使我们能够按时结束,同时不牺牲审议质量。我们感谢你担任主席并在这方面发挥领导作用,当然我们期待明年的会议,并希望疫情有所改善,使我们能够恢复举行第一委员会会议的传统方式。

我国代表团谨对你、你的团队和秘书处表示赞赏,感谢你们在幕后努力确保我们的工作进展顺利。就在此刻,国际和平与安全领域仍然面临许多挑战,过去几周的挑战表明,我们需要所有会员国密切合作。我们需要其他重要利益攸关方、民间社会等的参与。我们感到高兴的是,已经通过的明年的工作计划草案为成员国以有条理的方式开展工作勾画了一条明确的道路。我们期待建设性地参与其中。

我们要说的最后一点是,我们都应该努力维护、保护和捍卫裁军机制——第一委员会、裁军谈判会议和我们希望能够召集的裁军审议委员会——并成为我们所有人规定的任务。今年我们再次对委员会的议事情况感到满意,并希望明年能够全面恢复工作,随时准备参与。

霍莫萨尼先生(埃及)(以阿拉伯语发言):我谨感谢主席和秘书处为指导第一委员会工作所作的努力。我们都知道,与上届会议相比,本届会议是我们恢复正常工作方面的一次飞跃。我们赞赏主席的努力,特别是摩洛哥的努力,因为它在代表阿拉伯和非洲国家方面表现出色。我也感谢秘书处的努力。

主席(以法语发言):我感谢埃及代表亲切致意并表示赞赏主席团和秘书处以及我的微薄努力。

哈奎斯·瓦库哈女士(墨西哥)(以西班牙语发言):主席先生,首先,我也想借此机会表达我国代表团的赞赏之情,感谢你严格按章领导本届会议,并努力使我们能够举行一届虽与疫情前有所不同却非常相似的会议。我们希望,奠定的基础不是让我们恢复疫情前的工作方式,而是在此基础上有所改进。

改进的一个方法是——在这方面,我谨呼吁所有代表团——利用大会论坛进行讨论,谈论我们的问题,寻求共同解决办法,而且最重要的是进行谈判。墨西哥代表团感到关切,因为我们的谈判似乎一次比一次少。我们为理解对方观点而彼此倾听的时间一次比一次少。我认为,必须恢复这种能力,因为我们正在举行越来越多的到场会议,这一定有助于第一委员会成功开展工作。

然而,尽管我们可以采取各种步骤来提高代表们的互动能力,并利用互动讨论来表达我们的观点,但主席先生,在这种情况下,我谨赞扬你和你的团队以及主席团指导我们的工作朝正确的方向迈进,并赞扬你们大家的工作方式。

主席(以法语发言):我完全支持墨西哥代表呼吁进行更多讨论和互动。正如我在本届会议开始时所说的那样,我天生乐观到骨子里。事实上,疫情某种程度上导致了缺乏讨论。也许明年全球卫生状况会有所改善。也许我们的心态也会提高我们对对话和互动的能力,特别是促进更大灵活性的能力,这样我们就可以缩小我们之间的分歧。国际安全是一个包罗万象的问题。世界上不存在仅仅一个国家的安全,只要一个国家不享有安全,就不可能有国际安全。话虽如此,我想谈谈我个人对委员会工作的一些看法。

第一委员会本届会议的工作已经结束。鉴于我们每年开始和开展工作时所处全球环境中不断变化的威胁,我们的工作变得越来越重要和相关。第一

委员会在审议涉及裁军、不扩散、军备控制和集体安全努力等交叉和混合性质的现实威胁和挑战时，比以往任何时候都更加重要。

2019冠状病毒病大流行彻底改变了我们的生活方式，并提醒我们，我们都同样受到全球性灾难的影响——如果我们独自一人，我们将很脆弱，但如果我们共同努力，我们将会更加顽强。正如我们的墨西哥同事所鼓励和呼吁的那样，我们必须有勇气回到作为我们基础的对话上来，回到在冲突出现之前预防冲突上来，回到更广泛的全球多边主义框架内的外交和谈判上来。这不是一个建议，而是维护国际和平与安全的一个关键因素。有时令人遗憾地缺乏这种勇气，但如果我们要提供持久的解决办法并保障和平与安全以及可持续的区域和国际稳定，这种勇气是至关重要的。

我欢迎这样一个事实，即尽管有许多不寻常的重大疫情限制措施，导致第一委员会无法全力开展工作，但委员会没有失去其一贯的活力、价值或动力。正如我们今年所看到和试验的那样，更简短但更连贯的发言或许可以进一步改进委员会的典型辩论，在我们对裁军和国际安全局势的评估中辅助增能。委员会看到了许多不同的意见、僵局和对抗，有时还有许多不信任和分歧。但按照惯例，它也听取了重要的答辩权发言，并对个别段落进行了单独表决，正如今天早些时候提到的那样。而且，值得庆幸的是，委员会还进行了认真的讨论、合作与和解，我要将这总结为体现了宽容。巴西代表团今天下午展现了宽容，我为此感谢巴西代表。正是这些姿态向我们表明，只要我们有政治意愿，在第一委员会一切都是可能的，没有什么是不可能的。

委员会今年以协商一致方式通过了的决议数量特别多，还完全未经表决地通过了“裁军机制”一整个组别的决议。今年，在与网络空间和外层空间等关键领域有关的问题上，恢复这种协商一致尤其重要。在会议室中恢复面对面会议，让来自各国首都的代表团参加委员会工作的所有三个阶段，这是

一种莫大的荣幸，由于成员们的灵活性和承诺才成其为可能，我们希望明年能够再次这样做。

我应该指出，在本届会议开幕之前，主席团成员和我就是否举行面对面会议或混合会议以及如何分隔会议室等问题进行了长时间讨论。幸运的是，我们最终达成了一致。我必须承认，我很幸运有如此优秀、能干和认真的主席团成员。我们在委员会所有业务阶段的深入讨论中看到的合作气氛使得得以确定了今年届会的三个关键信息。

第一，核裁军领域的优先事项是实现全面和彻底裁军，因为我们不能忽视核武器的人道主义和环境后果。在这方面，不扩散核武器条约缔约国第十次审议大会的目标之一是利用我们所有的裁军平台来实现这一目标。审议大会的工作将在几经推迟之后于明年1月恢复。因此，我鼓励所有代表团展现他们在第一委员会所表现出的同样的合作精神，确保审议大会取得成功。

第二，我们需要增强谈判。特别是，正如墨西哥代表提到的那样，在处理诸如外层空间和网络空间等双重用途领域的问题时，我们需要增强谈判和对话。

第三，我们必须强调包容性的重要性，以及妇女、青年和民间社会在实现裁军、不扩散和持久和平的长期努力中不可否认的根本作用。

第一委员会向我们表明，在我们的分歧之外，我们都受到同样的威胁的影响，而且彼此需要，无论是在保护、建设和平方面，还是在克服可能影响国际和平与安全的各种安全挑战方面。最重要的是，它提醒我们，我们的意见分歧是对话的起点，特别是与那些反对我们观点的人进行对话，因为我们并不总是能够相向而行。但是，如果有妥协，我们总是可以各让一半，委员会在本届会议期间就妥协上了一堂精彩的课。我为此感谢并赞扬每一个人。最后，我要感谢在座的所有代表团，感谢你们的贡献、丰富的辩论和有深度的发言，但最重要的是，感谢你们展现确保我们工作成功的灵活性和意愿。

我还要感谢主席团成员帮助我履行主席职责。正如我先前所说的那样,我感到幸运的是,主席团由优秀的男男女女组成,他们致力奉献,是各自专业领域的专家,更不用说在我们的讨论中忠实地传递信息,能够传达我们交流的要点,并应对主席团面临的挑战。我还要感谢他们经常在我必须出席其他会议或活动时接替我的工作。

我还要感谢第一委员会秘书处,其工作人员在幕后勤勤恳恳、细致入微地开展工作。秘书处的工作对于委员会工作的开展及其筹备同样重要。我从秘书处工作人员的意见和建议中受益匪浅,特别是索尼娅·艾略特女士,她总是随叫随到,而且见多识广;通过电子邮件和短信低调而勤奋地工作,周围都是同样高效的同事。

最后,我想提及我们的朋友口译员,如果没有他们,我们就无法相互理解。成员们知道,我们的会议有时会持续到快1点半,在其他会议上,口译员也愿意与我们一起留下来到甚至更晚的时间。我谨以我本人、主席团以及委员会所有成员的名义向他们表示感谢和赞赏。

第一委员会第七十六届会议的主要部分就此结束。除其他事项外,委员会将于明年择期再次举行会议,选举第七十七届会议的主席和主席团其他成员,我希望这次主席将是一名女性。

在此之前,我祝愿每个人在各自代表团履行职责时幸福快乐,特别是健康强壮。

下午3时50分散会。